

## La sistemática de los sistemáticos

Traducción y comentarios: Xavier Espadaler<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Historia genealógica de la clave:

Traducida del alemán por Messias Carrera (1982. *Revista Brasileira de Entomologia* 26(2) : 211-212.)  
Traducida del portugués por Margaret Grieff C.I.E. 56 Queensgate, Londres, SW7 5TR  
Traducida del inglés por Xavier Espadaler, c/ Abella 44-A, 08190 Sant Cugat del Vallés

En 1952, en *Entomologische Zeitschrift* n° 7, pp. 49-53, el Dr. Walter Stritt publicó un interesante artículo sobre la sistemática de los sistemáticos, creando a propósito una entidad entomológica notable que denominó *Entomologus systematicus*. Brindando unos comentarios encajados con una leve ironía, el Prof. Stritt acusa a los entomólogos, y especialmente a los sistemáticos, de haber producido una entomología indigerible y repelente. Según él, ello es el resultado de la excesiva meticulosidad de algunos de los trabajos que publican. Igualmente, continúa, "algunas contribuciones carecen de sólido fundamento y revelan una interpretación errónea del verdadero propósito de la taxonomía." De acuerdo con este razonamiento, el Dr. Stritt propuso una clave dicotómica para los caracteres que diferencian a los entomólogos, que consideró como subespecies de su *Entomologus systematicus*.

Por pura diversión, decidimos efectuar algunos pequeños cambios en la clave de este eminente Profesor de Karlsruhe a fin de incluir una nueva subespecie, *ciberneticus*, relacionada con *E. s. systematicus* Stritt, del cual se diferencia por caracteres que indican claramente que en un futuro próximo identificará insectos mediante ordenador.

### Clave de identificación de subespecies de *Entomologus systematicus*

- 1 Sistemático 'sens. lat.'; sólo le interesa dar un nombre a la especie ..... 2
- Sistemático 'sens. stric.' ..... 5
  
- 2 Determina cualquier Orden de insectos ..... *Entomologus systematicus universalis*
- Especialista ..... 3
  
- 3 Muy formal; guarda durante un año el material recibido para identificar; luego lo devuelve intacto . . .
- ..... *Entomologus systematicus accuratus*
- Guarda el material recibido para identificar durante un período indefinido ..... 4
  
- 4 Entomólogo liberal, generoso; nunca devuelve el material recibido, enriqueciendo así su propia colección
- ..... *Entomologus systematicus immodestus*
- Entomólogo exquisito, raro; guarda algunos duplicados y devuelve el material junto con especímenes de
- su propia colección ..... *Entomologus systematicus modestus*
  
- 5 Entomólogo que publica rápidamente sus hallazgos o que se retrasa mucho antes de hacerlo ..... 6
- Retraso normal antes de publicar ..... 7
  
- 6 Entomólogo apresurado que publica la descripción de nuevas especies que afirma haber descubierto sin
- tomar en cuenta toda la bibliografía, de manera que puede asegurar la prioridad ..... *Entomologus systematicus celerrimus*
- Entomólogo indeciso; espera muchos años antes de publicar la especie que descubre, y cuando lo hace
- halla, consternado, que es demasiado tarde ..... *Entomologus systematicus cuncator*
  
- 7 Con marcados intereses históricos ..... 8
- Sin este carácter ..... 9
  
- 8 Le encantan las antigüedades; profundiza en viejos trabajos, descubre sinonimias, se basa en la ley de
- prioridad y cambia el nombre científico de especies cuyos nombres están consagrados por un uso venerable
- ..... *Entomologus systematicus antiqueratus*

- Enrevesado; introduce tantas complicaciones en el grupo en que trabaja que resulta difícil sacar un orden de la confusión . . . . . *Entomologus systematicus confusionalis*
- 9 Prolífico; describe una nueva especie cada día . . . . . *Entomologus systematicus fecundissimus*
- Producción normal . . . . . 10
- 10 Entomólogo pretencioso; se considera infalible y no tolera se le sugieran correcciones . . . . .
- . . . . . *Entomologus systematicus infallibilis*
- No tiene pretensiones de infalibilidad . . . . . 11
- 11 Con una predilección especial por repasar el trabajo de otros en busca de cosas para sus propias publicaciones . . . . . 12
- Se basa en sus propias observaciones para publicar . . . . . 13
- 12 Entomólogo pedagógico; corrige datos, nombres mal concebidos y otras minucias con exactitud profesoral . . . . . *Entomologus systematicus pedagogicus*
- Entomólogo usurpador; corrige nombres pre-ocupados o inapropiados sin advertir primero al autor de esos errores . . . . . *Entomologus systematicus usurpans*
- 13 Entomólogo sinonimizador; tiene el hábito de despejar el camino para sus especies al considerar que las de los otros son sinónimos . . . . . *Entomologus systematicus synonymicus*
- Con actividad normal por lo que respecta a sinónimos . . . . . 14
- 14 Con una fuerte tendencia a escindir generos, afanándose en hacerlos monoespecíficos . . . . .
- . . . . . *Entomologus systematicus generagenerans*
- Con otras tendencias . . . . . 15
- 15 Tendencia unificadora . . . . . 16
- Tendencia divisionista . . . . . 17
- 16 Gran productor de 'Notas sinonímicas' en las que muchas especies se agrupan en una sola . . . . .
- . . . . . *Entomologus systematicus adstringens*
- Con mucha habilidad para formar grupos de especies -el llamado 'Formenkreis'- sin referencia a su distribución . . . . . *Entomologus systematicus circuluosus*
- 17 Entomólogo que atribuye gran importancia a variaciones climáticas del ambiente, o que está apegado a una nomenclatura cuaternaria . . . . . 18
- Entomólogo sin esas características . . . . . 19
- 18 Entomólogo ecólogo, entusiasta del microclima: 1 km en el plano horizontal y 100 m en el vertical . . . . .
- . . . . . *Entomologus systematicus microclimaticus*
- Entomólogo con un gusto extraordinario por subdividir las subespecies en variedades . . . . .
- . . . . . *Entomologus systematicus infinitesimalis*
- 19 Entomólogo a la antigua; un sólo espécimen le sirve como tipo para una nueva especie . . . . . 20
- Entomólogo moderno; nunca describe especies con un sólo ejemplar . . . . . 21
- 20 Entomólogo que pone excesivo énfasis en variaciones de color, forma y ubicación de marcas en el cuerpo . . . . .
- . . . . . *Entomologus systematicus maculigaudens*
- Entomólogo que es feliz mencionando la presencia de pelos o unas pocas sedas en regiones particulares del cuerpo . . . . . *Entomologus systematicus setigaudens*
- 21 Entomólogo enamorado de la taxonomía numérica: sueña con una base de datos aplicada a los insectos: usa cálculos de probabilidad y teoría de funciones; argumenta con estadística sobre coeficientes de similitud, gráficos en árbol y otros criterios trascendentes . . . . .
- . . . . . *Entomologus systematicus cyberneticus subsp. n.*
- Entomólogo sistemático equilibrado; no se acomoda fácilmente en ninguna de las dicotomías de esta clave . . . . . *Entomologus systematicus systematicus*

**Nota:** Aparte de que en los medios se duda fuertemente de la existencia y validez del último taxon, creo interesante mencionar el hecho de que el último traductor de esta clave pertenece a un mínimo de cinco de las subespecies identificadas, lo cual le permite sugerir que las subespecies descritas por Stritt (1952) no son todas válidas. Queda por revisar el taxon específico.